

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 4026

[2010/206059]

10 NOVEMBRE 2010. — Décret portant modification de la limite entre les communes de Manage et Seneffe (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Sont distraites du territoire de la commune de Manage et rattachées à celui de la commune de Seneffe les parties de territoire suivantes :

- Manage - 1^{re} division (Manage) - Section A - 2^e feuille - n° 52043A020000 :

les parcelles cadastrales 407P3, 407N3, 407X3, 407V3, 407W3, 407S3, 407/02, 407/03, 407L3, 408D, 408E, 416N, 416P, 417G, 408/02B, 405G, 413Y, 413Z, 413V, 413T, 420E, 415D, 423E, 447B, 424A, 439D, 449E, 449D, 436L, 436H, 436K, 436G, 439E, 436E, 436F, 437D, 444C, 453C, 450F, 450G, 452E, 452F, 454C, 454D, 456C, 457B, 461F, 461M, 461L, 461K, 462C, 461P, 464D, 461H, 479N, 479/02, 479P, 479L, 479S, 461R, 461N, 477B, 479R, 468C, 468D, 469P, 469N, 469L;

- Manage - 1^{re} division (Manage) - Section A - 3^e feuille - n° 52043A030000 :

les parcelles cadastrales 672G, 687/02A, 688K, 688/02A, 691E, 687R, 690, 691F, 692E, 710/02D, 710/02E, 710/02F, 710/02A, 710F, 710E, 694L, 694M, 705E, 705F, 705H, 705G, 699E, 699F, 699D, 701D, 703A, 704D, 704C, 717G, 723G, 717F, 723T, 723S, 723R, 723P, 723H, 723V, 723D, 723W, 726D, 726F, 726A, 726E, 727A, 727B, 727D, 728A, 728B, 728D;

- Manage - 2^e division (Bois-d'Haine) - Section A - 4^e feuille - n° 52006A040000 :

les parcelles cadastrales 508A, 526G, 526L, 526M.

Art. 2. Sont distraites du territoire de la commune de Seneffe et rattachées à celui de la commune de Manage les parties de territoire suivantes :

- Seneffe - section A :

les parcelles cadastrales 626B, 607E, 612A, 540A, 539A, 536D, 538B, 541, 548B, 549A, 545, 544A, 543A, 542, 542/02A, 591B, 591C, 588, 590A, 589K, 587;

- Seneffe - section E :

les parcelles cadastrales 139E, 139F, 139G, 138P, 138R, 138/02.

Art. 3. Les indications cadastrales auxquelles se réfère l'article 1^{er} sont extraites des documents cadastraux mis à jour au 1^{er} janvier 2009.

Les indications cadastrales auxquelles se réfère l'article 2 sont extraites des documents cadastraux mis à jour au 1^{er} janvier 2008.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 10 novembre 2010.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE,

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
B. LUTGEN

—
Note

Session 2010-2011.

Documents du Parlement wallon, 239 (2010-2011). N^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral, séance plénière du 10 novembre 2010.

Votes.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 4026

[2010/206059]

10. NOVEMBER 2010 — Dekret zur Abänderung der Grenze zwischen den Gemeinden Manage und Seneffe (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und, Wir, Regierung sanktionieren es:

Artikel 1 - Die nachstehenden Gebietsteile werden dem Gebiet der Gemeinde Manage entzogen und dem Gebiet der Gemeinde Seneffe angegliedert:

- Manage - 1. Gemarkung (Manage) - Flur A - 2. Blatt - Nr. 52043A020000:

Katasterparzellen 407P3, 407N3, 407X3, 407V3, 407W3, 407S3, 407/02, 407/03, 407L3, 408D, 408E, 416N, 416P, 417G, 408/02B, 405G, 413Y, 413Z, 413V, 413T, 420E, 415D, 423E, 447B, 424A, 439D, 449E, 449D, 436L, 436H, 436K, 436G, 439E, 436E, 436F, 437D, 444C, 453C, 450F, 450G, 452E, 452F, 454C, 454D, 456C, 457B, 461F, 461M, 461L, 461K, 462C, 461P, 464D, 461H, 479N, 479/02, 479P, 479L, 479S, 461R, 461N, 477B, 479R, 468C, 468D, 469P, 469N, 469L;

- Manage - 1. Gemarkung (Manage) - Flur A - 3. Blatt - Nr. 52043A030000:

Katasterparzellen 672G, 687/02A, 688K, 688/02A, 691E, 687R, 690, 691F, 692E, 710/02D, 710/02E, 710/02F, 710/02A, 710F, 710E, 694L, 694M, 705E, 705F, 705H, 705G, 699E, 699F, 699D, 701D, 703A, 704D, 704C, 717G, 723G, 717F, 723T, 723S, 723R, 723P, 723H, 723V, 723D, 723W, 726D, 726F, 726A, 726E, 727A, 727B, 727D, 728A, 728B, 728D;

- Manage - 2. Gemarkung (Bois-d'Haine) - Flur A - 4. Blatt - Nr. 52006A040000:

Katasterparzellen 508A, 526G, 526L, 526M.

Art. 2 - Die nachstehenden Gebietsteile werden dem Gebiet der Gemeinde Seneffe entzogen und dem Gebiet der Gemeinde Manage angegliedert:

- Seneffe - Flur A:

Katasterparzellen 626B, 607E, 612A, 540A, 539A, 536D, 538B, 541, 548B, 549A, 545, 544A, 543A, 542, 542/02A, 591B, 591C, 588, 590A, 589K, 587;

- Seneffe - Flur E:

Katasterparzellen 139E, 139F, 139G, 138P, 138R, 138/02.

Art. 3 - Die Katasterangaben, auf die sich Artikel 1 bezieht, stammen aus den am 1. Januar 2009 aktualisierten Katasterdokumenten.

Die Katasterangaben, auf die sich Artikel 2 bezieht, stammen aus den am 1. Januar 2008 aktualisierten Katasterdokumenten.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 10. November 2010

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen

A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit

Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

B. LUTGEN

—
Note

(1) *Sitzungsperiode 2010-2011*

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 239 (2010-2011). Nrn. 1 und 2

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 10. November 2010.

Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 4026

[2010/206059]

10 NOVEMBER 2010. — Decreet tot wijziging van de grens tussen de gemeenten Manage en Seneffe (1)

Het Waalse Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Van het grondgebied van de gemeente Manage worden de volgende gebiedsgedeelten afgesplitst en gevoegd bij het grondgebied van de gemeente Seneffe :

- Manage - eerste afdeling (Manage) - Sectie A - 2e blad - nr. 52043A020000 :

de percelen gekend als 407P3, 407N3, 407X3, 407V3, 407W3, 407S3, 407/02, 407/03, 407L3, 408D, 408E, 416N, 416P, 417G, 408/02B, 405G, 413Y, 413Z, 413V, 413T, 420E, 415D, 423E, 447B, 424A, 439D, 449E, 449D, 436L, 436H, 436K, 436G, 439E, 436E, 436F, 437D, 444C, 453C, 450F, 450G, 452E, 452F, 454C, 454D, 456C, 457B, 461F, 461M, 461L, 461K, 462C, 461P, 464D, 461H, 479N, 479/02, 479P, 479L, 479S, 461R, 461N, 477B, 479R, 468C, 468D, 469P, 469N, 469L;

- Manage - eerste afdeling (Manage) - Sectie A - 3e blad - nr. 52043A030000 :

de percelen gekend als 672G, 687/02A, 688K, 688/02A, 691E, 687R, 690, 691F, 692E, 710/02D, 710/02E, 710/02F, 710/02A, 710F, 710E, 694L, 694M, 705E, 705F, 705H, 705G, 699E, 699F, 699D, 701D, 703A, 704D, 704C, 717G, 723G, 717F, 723T, 723S, 723R, 723P, 723H, 723V, 723D, 723W, 726D, 726F, 726A, 726E, 727A, 727B, 727D, 728A, 728B, 728D;

- Manage - 2e afdeling (Bois-d'Haine) - Sectie A - 4e blad - nr. 52006A040000 :

de percelen gekend als 508A, 526G, 526L, 526M.

Art. 2. Van het grondgebied van de gemeente Seneffe worden de volgende gebiedsgedeelten afgesplitst en gevoegd bij het grondgebied van de gemeente Manage :

- Seneffe - sectie A :

de percelen gekend als 626B, 607E, 612A, 540A, 539A, 536D, 538B, 541, 548B, 549A, 545, 544A, 543A, 542, 542/02A, 591B, 591C, 588, 590A, 589K, 587;

- Seneffe - sectie E :

de percelen gekend als 139E, 139F, 139G, 138P, 138R, 138/02.

Art. 3. De kadastrale aanwijzingen waarnaar het artikel 1 verwijst, komen voort uit de op 1 januari 2009 bijgewerkte kadastrale bescheiden.

De kadastrale aanwijzingen waarnaar het artikel 2 verwijst, komen voort uit de op 1 januari 2008 bijgewerkte kadastrale bescheiden.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 10 november 2010.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2010-2011.*

Stukken van het Waals Parlement, 239 (2010-2011). Nrs. 1 en 2.

Volledige bespreking, openbare vergadering van 10 november 2010.

Stemmingen.